

**Экономический  
и Социальный Совет**Distr.: Limited  
27 May 2005Russian  
Original: English**Комиссия по предупреждению преступности  
и уголовному правосудию**Четырнадцатая сессия  
Вена, 23–27 мая 2005 года**Проект доклада***Докладчик: Весна Вукович (Хорватия)***Добавление****Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью**

1. На своих 5-м, 6-м и 7-м заседаниях 25 и 26 мая 2005 года Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рассмотрела пункт 6 повестки дня, озаглавленный "Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью". Ей были представлены следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколах к ней (E/CN.15/2005/6);

б) доклад Генерального секретаря о создании межправительственной группы экспертов для подготовки проекта типового двустороннего соглашения о распоряжении конфискованными доходами от преступлений, охватываемых Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года (E/CN.15/2005/7);

с) доклад Генерального секретаря об укреплении международного сотрудничества в предупреждении торговли людьми и борьбе с ней и защите жертв такой торговли (E/CN.15/2005/8);



d) доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (E/CN.15/2005/9);

e) доклад Генерального секретаря о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны (E/CN.15/2005/10);

f) доклад Генерального секретаря о ходе работы межправительственной группы экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных (E/CN.15/2005/11).

2. На своем 5-м заседании 25 мая после вступительного заявления заместителя Директора–исполнителя ЮНОДК и директора Отдела операций Комиссия заслушала заявления наблюдателей от Боливии (от имени Группы государств Латинской Америки и Карибского бассейна), Люксембурга (от имени государств – членов Европейского союза, а также государств–кандидатов и потенциальных кандидатов) и Филиппин (от имени Группы 77 и Китая). С заявлением выступил также представитель Хорватии.

3. На своем 6-м заседании 25 мая Комиссия заслушала заявления представителей Алжира, Египта, Индонезии, Ирана (Исламской Республики), Канады, Парагвая, Республики Кореи, Сальвадора, Соединенных Штатов Америки и Турции. С заявлениями выступили также наблюдатели от Австралии, Азербайджана, Колумбии, Португалии, Филиппин и Чили.

4. На своем 7-м заседании 26 мая Комиссия заслушала заявления представителей Бразилии, Индии, Канады и Пакистана. С заявлениями выступили также наблюдатели от Экономического сообщества западно–африканских государств и Международной федерации обществ Красного Креста и Красного Полумесяца.

5. Были отмечены доклад Группы высокого уровня по угрозам, вызовам и переменам (A/59/565 и Согг.1) и доклад Генерального секретаря, озаглавленный "При большей свободе: к развитию, безопасности и правам человека для всех" (A/59/2005). Большинство представителей согласились с тем, что транснациональная организованная преступность является одной из самых серьезных угроз безопасности, стоящих перед международным сообществом, в том числе с учетом крепнущих связей между транснациональной организованной преступностью и другими видами преступлений, особенно терроризмом. Ряд ораторов отметили, что серьезную проблему представляет собой также отмывание денег. Обсуждался вопрос о желательности разработки глобального документа о противодействии отмыванию денежных средств, а также отмечались важность полномасштабного использования действующих правовых механизмов борьбы с отмыванием денег. Ряд ораторов отметили также, что киберпреступность и использование современных технологий преступными группами, в том числе террористами, представляют собой серьезные проблемы, поэтому международному сообществу необходимо предпринять более эффективные глобальные усилия для обеспечения безопасности киберпространства и инфраструктуры ключевого значения. Кроме того, для эффективного противостояния этим угрозам необходимо оказывать помощь развивающимся странам на основе технического сотрудничества. Международному сообществу следует также прилагать дополнительные усилия для борьбы с торговлей культурными ценностями.

6. Повышению эффективности усилий по предупреждению транснациональной организованной преступности и борьбе с ней значительно способствовало бы всестороннее осуществление Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней (резолюции Генеральной Ассамблеи 55/25, приложения I–III, и 55/255, приложение). Ряд ораторов приветствовали предстоящее вступление в силу Протокола об огнестрельном оружии (резолюция 55/255 Ассамблеи, приложение). Ряд ораторов с удовлетворением отметили также учреждение в 2004 году Конференции Участников Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и итоги ее первой сессии, проходившей в Вене с 28 июня по 9 июля 2004 года. Они выразили надежду, что вторая сессия Конференции Участников, которая должна состояться в Вене 10–21 октября 2005 года, сыграет важную роль в дальнейшем укреплении международного сотрудничества и содействии эффективному осуществлению Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней. Многие ораторы отмечали усилия своих правительств по приведению национального законодательства в соответствие с положениями Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней. Представители некоторых государств, которые еще не присоединились к Конвенции против организованной преступности и протоколам к ней, сообщили Комиссии о предпринятых ими шагах по ратификации этих правовых документов или присоединению к ним. Ряд ораторов сообщили также об опыте, накопленном их правительствами в области международного сотрудничества по уголовно-правовым вопросам, таким как выдача и взаимная правовая помощь, обратив особое внимание на необходимость приложить дополнительные усилия, с тем чтобы повысить степень функциональности и оперативности применения этих средств международного сотрудничества. Подчеркивалась также важность назначения центрального органа в соответствии с Конвенцией против организованной преступности.

7. Отметив огромную важность оказания технической помощи и создания организационного потенциала, которые позволят развивающимся странам и странам с переходной экономикой всесторонне выполнять положения Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней, многие ораторы призвали расширить масштабы технической помощи, оказываемой в этих целях. Представители некоторых стран-доноров проинформировали Комиссию об уже осуществляемых программах технической помощи. Ряд ораторов выразили удовлетворение деятельностью ЮНОДК по содействию ратификации и осуществлению Конвенции против организованной преступности и протоколов к ней. Управлению было предложено и далее оказывать техническую помощь в этих областях, в том числе путем организации семинаров-практикумов и налаживания обмена информацией.

8. Заместитель Директора-исполнителя ЮНОДК и директор Отдела операций сослалась на резолюцию 58/137 Генеральной Ассамблеи от 22 декабря 2003 года, в которой Ассамблея настоятельно призвала государства-члены принять меры в целях ратификации, в частности Протокола о торговле людьми (резолюция 55/25 Ассамблеи, приложение II) или присоединения к нему и применять комплексный подход к борьбе с этим явлением. Она сообщила Комиссии, что в докладе Генерального секретаря, подготовленном во исполнение этой резолюции (E/CN.15/2005/8), нашли отражение ответы, полученные от 37 стран, а также

ряда органов системы Организации Объединенных Наций. Она подчеркнула необходимость совершенствования процесса сбора данных и создания потенциала на национальном уровне. Она отметила, что ЮНОДК опубликует до конца 2005 года глобальный доклад о тенденциях в области торговли людьми.

9. Ряд ораторов сообщили Комиссии о предпринятых их правительствами шагах по ратификации Протокола о торговле людьми, в том числе о принятии национальных стратегий, программ и политики, создании национальных механизмов и разработке двусторонних и региональных систем и соглашений для предупреждения торговли людьми. Ряд ораторов отметили, что в их странах были созданы механизмы оказания поддержки жертвам, а также приняты меры по повышению уровня информированности населения и другие профилактические программы.

10. Многие ораторы призвали государства, которые еще не сделали этого, завершить процесс ратификации и выполнить свои обязательства согласно Протоколу о торговле людьми. Они призвали ЮНОДК уделять первостепенное внимание этому направлению, подчеркнув необходимость более четкой координации усилий по предупреждению торговли людьми на внутригосударственном, а также региональном и межрегиональном уровнях.

11. Ряд ораторов отметили, что их страны используются в качестве пунктов транзита в деятельности по торговле людьми. Отмечалось, что масштабы такой торговли растут стремительными темпами и что в ряде государств этот вид деятельности является одним из основных источников дохода организованных преступных групп. Указывалось, что это явление не является характерным для какого-то одного региона или группы государств, а приобрело глобальные масштабы.

12. Ораторы подчеркивали важность мероприятий по повышению осведомленности, а также созданию потенциала гражданского общества и формированию многосторонних союзов для содействия осуществлению инициатив в области борьбы с торговлей людьми. Подчеркивалось, что государствам и ЮНОДК следует уделять первостепенное внимание такой деятельности. Ораторы подчеркивали также необходимость оказания технической помощи, например, посредством предоставления консультативных услуг, организации специальной подготовки кадров и осуществления программ создания потенциала. Ораторы призывали также государства-доноры выделить дополнительные ресурсы для финансирования деятельности ЮНОДК в этих областях.

13. Представляя доклад Генерального секретаря о Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции (E/CN.15/2005/9), заместитель Директора-исполнителя ЮНОДК и директор Отдела операций отметила деятельность ЮНОДК по содействию вступлению Конвенции в силу, подготовке руководства для законодательных органов и оказанию технической помощи в ратификации и осуществлении Конвенции. Она подчеркнула необходимость оказания поддержки государствам, которым требуется помощь в принятии законодательства о противодействии коррупции и создании механизмов осуществления Конвенции. Было отмечено, что до вступления Конвенции в силу необходимо рассмотреть вопрос о несбалансированности состава группы

государств, ратифицировавших Конвенцию, в частности вопрос об отсутствии в ней развитых стран.

14. Многие ораторы вновь заявили о своей поддержке и приверженности Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, отметив, что она является уникальным документом, который имеет огромное значение для борьбы с коррупцией на глобальном уровне, и настоятельно призвали государства, которые еще не стали сторонами Конвенции, уделить первоочередное внимание задаче ее ратификации. Одни ораторы сообщили о шагах, которые были предприняты с целью ускорения процесса ратификации, а другие отметили, что следует предоставить ЮНОДК соответствующие ресурсы с тем, чтобы оно могло оказывать помощь запрашивающим ее странам, особенно развивающимся странам и странам с переходной экономикой.

15. Многие ораторы, сообщившие о проведенных в их странах мероприятиях по ограничению масштабов коррупции, признали губительное и дестабилизирующее влияние коррупции на социальную, экономическую и политическую жизнь. Они представили информацию о принятых мерах по улучшению управления и обеспечению прозрачности в сфере публичной службы, об опубликовании нового законодательства, принятии национальных планов действий, создании комиссий по борьбе с коррупцией или активизации регионального и международного сотрудничества.

16. Ряд ораторов сообщили об инициативах по борьбе с коррупцией, которые были предприняты на региональном и международном уровнях. Была отмечена работа, проведенная в рамках Азиатско-тихоокеанского экономического сотрудничества (АТЭС), Ассоциации государств Юго-Восточной Азии (АСЕАН), Организации американских государств (ОАГ) и Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР). Была представлена также информация об организации глобального форума по вопросам борьбы с коррупцией, который должен состояться в Бразилии 7–10 июня 2005 года.

17. Ряд ораторов подчеркнули, что вопрос восстановления и возвращения незаконно полученных активов имеет решающее значение для борьбы с коррупцией. Они подчеркнули, что Конвенция Организации Объединенных Наций против коррупции является первым и единственным международно-правовым документом, в котором рассматривается вопрос возвращения активов в контексте коррупции. Ряд ораторов высказали мнение, что государствам, подписавшим Конвенцию, следует приложить все усилия для активизации сотрудничества в соответствии с главой V Конвенции до ее вступления в силу.

18. Ссылаясь на итоги совещания межправительственной группы экспертов для подготовки проекта типового двустороннего соглашения о распоряжении конфискованными доходами от преступлений, охватываемых Конвенцией Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и Конвенцией Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года, которое проходило в Вене 26–28 января 2005 года, ряд ораторов отметили, что работа межправительственной группы экспертов будет способствовать развитию международного сотрудничества в области передачи другим государствам части конфискованных доходов от преступлений или имущества.

19. Была дана высокая оценка работе межправительственной группы экспертов в качестве примера усилий международного сообщества, направленных на конфискацию доходов от преступлений и их использование в надлежащих целях. В то время, как некоторые представители указали на необходимость продолжения работы над проектом типового двустороннего соглашения в целях выработки на основе консенсуса сбалансированного текста, который учитывал бы все моменты, вызывающие обеспокоенность в этой области, другие выступавшие отметили, что в будущем типовом двустороннем соглашении должен быть отражен принцип, который закреплен в пункте 2 статьи 14 Конвенции против организованной преступности и согласно которому первоочередное внимание по сравнению с другими механизмами совместного использования активов следует уделять возмещению (компенсации жертвам преступлений или возвращению доходов их законным владельцам). Ряд ораторов отметили, что будущее типовое двустороннее соглашение не должно наносить ущерба принципам, изложенным в Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции, особенно положениям главы V, касающимся мер по возвращению активов, или разработке на более позднем этапе какого-либо соответствующего механизма для содействия осуществлению этой Конвенции.

20. Некоторые представители выразили опасения относительно возможного императивного характера будущего типового двустороннего соглашения. Было указано, что типовое двустороннее соглашение будет в полной мере носить факультативный характер, поскольку оно будет использоваться в качестве справочного документа по соответствующим вопросам для оказания помощи государствам в деле расширения сотрудничества в области совместного использования активов.

21. Был отмечен доклад Генерального секретаря о ходе работы межправительственной группы экспертов по подготовке исследования о мошенничестве и преступном неправомерном использовании и фальсификации личных данных (E/CN.15/2005/11), представленный согласно резолюции 2004/26 Экономического и Социального Совета от 21 июля 2004 года. Было также отмечено, что ЮНОДК во исполнение решений совещания межправительственной группы экспертов, проведенного в Вене 17 и 18 марта 2005 года, подготовило документ для сбора информации (E/CN.15/2005/CRP.5). Ряд ораторов подчеркнули, что предоставление технической помощи и помощи по наращиванию потенциала имеют важнейшее значение для борьбы с мошенничеством, включая мошенничество, связанное с личными данными. Докладчик межправительственной группы экспертов изложил возможные направления дальнейшей работы, указав, что исследование будет основываться на информации и данных, полученных от правительств с помощью вопросника, который был представлен в распоряжение Комиссии, а также информации от отдельных экспертов и из источников в частном секторе, которая будет собираться в сотрудничестве с Секретариатом Комиссии Организации Объединенных Наций по праву международной торговли (ЮНСИТРАЛ). В исследовании будет содержаться обзор различных форм мошенничества, включая мошенничество, связанное с личными данными, а также рассматриваться в соответствующем контексте информация о законной коммерческой деятельности и практике установления личности в различных правовых системах.

22. Ряд ораторов указали, что правительства их стран поддерживают работу межправительственной группы экспертов. Они подчеркнули важность разработки рациональной методологии, сбора и анализа данных и оценки тенденций и структур этих новых форм преступности для обеспечения принятия информированных политических решений. В Комиссии был приведен недавний пример, свидетельствующий о наличии хорошо организованных структур и методов совершения мошеннических действий и кражи личных данных посредством злоупотребления сетью Интернет в целях мошеннического перевода в иные каналы добросовестных пожертвований на оказание гуманитарной помощи.

23. Что касается незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны, то было указано, что подобная деятельность создает существенную угрозу защите окружающей среды и, в частности, тем видам, которые находятся под угрозой исчезновения. Был отмечен доклад Генерального секретаря по этому вопросу (E/CN.15/2005/10), в котором приводится информация о предпринимаемых на национальном уровне усилиях, направленных на охрану дикой флоры и фауны, в том числе путем повышения эффективности правоприменительной деятельности. Было указано, что в этой области еще предстоит очень многое сделать.

24. Некоторые ораторы подчеркнули серьезный характер незаконного оборота флоры и фауны и высказали обеспокоенность относительно расширяющегося вовлечения транснациональных организованных преступных групп в эту деятельность, а также ее экологическими, экономическими и социальными последствиями. Выступавшие также призвали к принятию более целенаправленных международных мер и сотрудничеству в деле предупреждения незаконного оборота культурных ценностей.

25. Хотя было признано, что государства обладают суверенными правами в отношении своих собственных биологических и генетических ресурсов, прозвучал призыв к международному сотрудничеству и осуществлению соответствующих международных документов, таких как Конвенция о международной торговле видами дикой фауны и флоры, находящимися под угрозой исчезновения<sup>1</sup> и Конвенция о биологическом разнообразии<sup>2</sup>. В частности, в качестве важнейшего шага в деле борьбы с этими видами незаконной деятельности и их предупреждения рассматривались сотрудничество и обмен информацией между развивающимися странами и соответствующими международными организациями. Была подчеркнута необходимость в более комплексном подходе, который включал бы меры по привлечению внимания общественности к важности этой проблемы и образовательные программы по вопросам борьбы с незаконным оборотом флоры и фауны.

26. Ряд ораторов выразили обеспокоенность увеличением числа случаев похищения людей и подчеркнули связь этих преступлений с организованными преступными группами и террористическими группами. Было настоятельно обращено внимание на тот факт, что похищение людей все более часто используется для финансирования террористической деятельности и что в ряде

<sup>1</sup> United Nations, *Treaty Series*, vol. 993, No. 14537.

<sup>2</sup> *Ibid.*, vol. 1760, No. 30619.

стран это явление достигло вызывающего тревогу уровня и влечет за собой тяжчайшие последствия для жертв и их семей.

27. Один оратор, подробно описав характер и масштабы распространения проблемы похищения людей в своей стране, сообщил, что в результате эффективных ответных национальных мер число случаев похищений было значительно сокращено. Это было достигнуто в результате применения комплексного подхода, охватывающего повышение потенциала правоохранительных органов, реформирование законодательной базы, привлечение внимания и укрепление доверия общественности и содействие международному сотрудничеству, включая обмен информацией и специальными знаниями. Некоторые выступавшие дали высокую оценку той работе, которую Управление по наркотикам и преступности проводит при поддержке Колумбии в целях подготовки руководства по противодействию похищениям людей.

---